

moto g 17

moto g 17
power

read me

bitte lesen

lisez-moi

léeme

leia-me

leggere prima dell'uso

lees mij

lue minut

prze czytaj



skanna mig

scan mig

skann meg

skaneeri mind

skenēt mani

nuskaitykite mane



motorola

moto g17/moto g17 power

English (en-GB).....	3
Deutsch (de).....	7
Français (fr)	12
Español (es).....	17
Português (pt).....	21
Italiano (it)	26
Nederlands (nl)	31
suomi (fi)	35
Polski (pl)	39

Scan with your **Camera** app for how-to videos.

Scannez avec votre appli **Appareil photo** pour voir des vidéos d'explication.

Efetue a leitura com a app **Câmara** para ver vídeos de demonstração.

Scan met je **Camera**-app om instructievideo's te bekijken.

Zeskanuj za pomocą aplikacji **Aparat**, aby wyświetlić poradniki wideo.

Scanne diesen Code mit deiner **Kamera**-App, um Video-Tutorials aufzurufen.

Escanea con la aplicación **Cámara** para ver los tutoriales.

Scansiona il codice con l'app **Fotocamera** per visualizzare i video esplicativi.

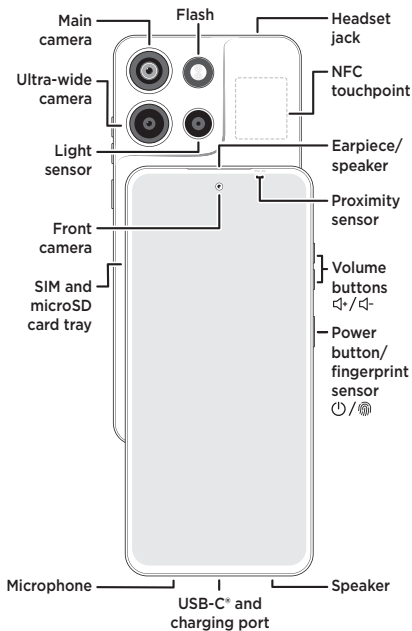
Hae ohjevideoita **kamerasovelluksella**.



motorola.com/g17-g17power/row

let's get started

Before using your phone, please read the legal, safety and regulatory information provided with your product.



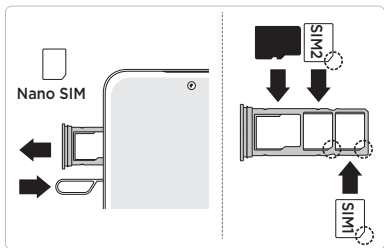
put in the card(s) and power on

- 1 Insert the SIM tool into the hole next to the SIM and microSD card tray to pop out the tray.

Make sure you use the correct size of SIM card and don't cut the SIM card.

- 2 Insert the SIM card(s) with the gold contacts down and the notch aligned with the card tray, then gently push the tray into the slot.

Add a microSD card (optional, sold separately) for additional storage.



- 3 Press and hold the power button  to turn on your phone, then follow the prompts to get started.

To turn off your phone, press the power and volume up buttons  +  at the same time.

Energy label. The Energy label and product information defined within Regulation (EU) 2023/1669 is available at <https://eprel.ec.europa.eu/screen/home>. Scan the QR Code on the in-box energy label (if included) to access the eco-design Product Information Sheet (PIS) within the EU Commission EPREL database.

help and more

Get answers, updates and info:

- **Help is here:** from the Home screen, swipe up and tap **Settings** > **Help** to learn how to use your phone and get support.
- **Get more:** get software, user guides and more at www.motorola.com/mymotog.

Legal information. This guide provides important legal, safety and regulatory information that you should read before using your product. For the complete legal information, from the Home screen swipe up and tap **Settings** > **Q**, then type **Legal information**, or visit www.motorola.com/device-legal.

Dust and water resistance. For detailed information about your phone's dust and water resistance design and care tips, swipe up and tap **Settings** > **Help** or refer to the *user guide*.

Charging and battery safety. The battery in your phone can be removed by suitably competent individuals following Motorola-approved repair and service manuals. To prevent possible burning and injury, always follow the instructions provided. If your phone becomes unresponsive, press and hold the power button until the screen goes dark and your phone restarts.

Your **moto g17 power** supports QC and USB PD fast charging. The power delivered by the charger must be between min 5 Watts required by the radio equipment, and max 30 Watts in order to achieve the maximum charging speed. To charge your phone at up to 30W, use the included Motorola charger and cable. If not included, purchase a Motorola 30W or higher USB-C PD (Power Delivery) charger or a Motorola 33W or higher USB-A QC (Quick Charge) charger and a compatible PD/QC cable.



Your **moto g17** supports USB PD fast charging. The power delivered by the charger must be between min 5 Watts required by the radio equipment, and max 18 Watts in order to achieve the maximum charging speed. To charge your phone at up to 18W, use the included Motorola charger and cable. If not included, purchase a Motorola 30W or higher USB-C PD charger and a compatible PD cable. Use of other chargers is not recommended and may impair the charging performance. Chargers that do not comply with applicable national standards may be unsafe, with risk of death or injury, and may cause slow charging or product damage. Don't charge your phone in temperatures below -20°C or above 45°C. To view applicable standards and to learn more, see the "Legal information" section of this guide or visit www.motorola.com/device-legal.



Warning about high volume usage. To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods. When your headset volume reaches the high volume threshold, a warning will be shown. Tap **OK** to dismiss it, or wait one to five seconds, then press the volume up button to dismiss the alert



and enable the volume to continue to be adjusted.

Disposal and recycling. Don't dispose of your battery or mobile device with your household waste. For help recycling products and packaging responsibly, visit www.motorola.com/recycling.



Extreme heat or cold. Don't use your phone in temperatures below -20°C or above 45°C. Don't store or transport your phone in temperatures below -20°C or above 60°C.

Legal disclaimers. Features, services and applications are network dependent and may not be available in all areas; additional terms/charges may apply. Product specifications and other information contained in this guide are believed to be accurate at the time of printing or release. Motorola reserves the right to correct or change any information without notice.

Arbitration. Your purchase is governed by a binding arbitration clause. For more information and how to opt out, see the legal guide that came with your phone.

SAR information (on e-label). Specific absorption rate (SAR) values for this phone can be viewed multiple ways. From the Home screen, swipe up and tap **Settings** > , then type **Regulatory labels**. From your phone's dial pad, type ***#07#**. Or visit www.motorola.com/sar.

Supported frequencies and power (Model XT2623-2/XT2623-4).

This phone is capable of operation on the following frequencies, subject to location and network availability.

Operating mode	Frequency range MHz/band	Maximum nominal transmit power dBm
Bluetooth	2400-2483.5	20 dBm EIRP
Wi-Fi	2400-2483.5	20 dBm EIRP
Wi-Fi	5150-5250	23 dBm EIRP
Wi-Fi	5250-5350/5470-5725	20 dBm EIRP
Wi-Fi	5725-5850	14 dBm EIRP
NFC (Model XT2623-2)	13.56	-17.66 dBuA/m @ 10m
NFC (Model XT2623-4)	13.56	-17.55 dBuA/m @ 10m
GNSS	1559-1610	N/A
FM receive	87.5-108	N/A
GSM	2*/3*/5/8	33/30*
UMTS	1/2/5/8	24
LTE	1/2/3/5/7/8/20/28/38/40/41	23

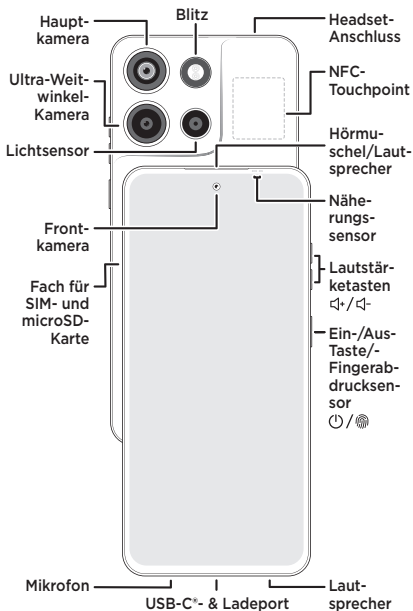
Product ID: **moto g17** (Model XT2623-2)

moto g17 power (Model XT2623-4)

Manual number: P201-CQM001-000-A

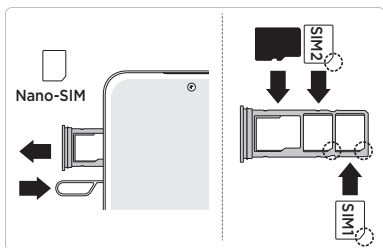
erste schritte

Bevor du dein Telefon verwendest, lies die wichtigen Sicherheitsinformationen und rechtlichen Hinweise, die dem Produkt beiliegen.



einlegen von karte(n) und einschalten des geräts

- 1 Stecke das SIM-Werkzeug in die Öffnung neben dem Fach für die SIM- und microSD-Karte, damit der Halter herauspringt.
Vergewissere dich, dass du eine SIM-Karte der richtigen Größe verwendest, und schneide die SIM-Karte nicht zurecht.
- 2 Lege die SIM-Karte(n) mit den goldenen Kontakten nach unten ein, stelle sicher, dass die Aussparung mit dem Kartenhalter übereinstimmt, und führe den SIM-Kartenhalter sanft in den Steckplatz ein.
Setze eine microSD™-Karte ein (optional, separat erhältlich), um zusätzlichen Speicher zu erhalten.



- 3 Drücke und halte zum Einschalten des Telefons die Ein-/Aus-Taste und folge den Anweisungen auf dem Bildschirm, um zu beginnen.
Um dein Telefon auszuschalten, drücke gleichzeitig die Ein-/Aus- und die Lauter-Taste + .

Energieeffizienz-Label. Das in der Verordnung (EU) 2023/1669 festgelegte Energieeffizienz-Label und Produktinformationen sind abrufbar unter <https://eprel.ec.europa.eu/screen/home>. Scanne den QR-Code auf dem Energieeffizienz-Label in der Verpackung (sofern vorhanden), um auf das umweltgerechte Produktinformationsblatt (PIS) in der EPREL-Datenbank der Europäischen Kommission zuzugreifen.

hilfe und mehr

So erhältst du Antworten, Updates und Informationen:

- **Hilfe:** Wische auf dem Startbildschirm nach oben und tippe auf **Einstellungen** > **Hilfe**, um zu erfahren, wie du dein Telefon verwendest und Unterstützung erhältst.
- **Mehr Informationen:** Rufe Software, Benutzerhandbücher und mehr unter www.motorola.com/mymotog ab.

Rechtliche Hinweise. Dieses Handbuch enthält wichtige rechtliche Hinweise sowie regulatorische Informationen und Sicherheitsinformationen, die du vor der Verwendung des Produkts lesen solltest. Um alle rechtlichen Hinweise zu lesen, wische auf dem Startbildschirm nach oben, tippe auf **Einstellungen** > **Q** und gib **Rechtliche Hinweise** ein oder besuche www.motorola.com/device-legal.

Staub- und wasserabweisende Eigenschaften. Für detaillierte Informationen zum staub- und wasserabweisenden Design deines Telefons sowie für Pflegehinweise wische nach oben und tippe auf **Einstellungen** > **Hilfe** oder konsultiere das *Benutzerhandbuch*.

Aufladen und Akkusicherheit. Der Akku des Telefons kann von geeignetem Fachpersonal gemäß den von Motorola genehmigten Reparatur- und Servicehandbüchern entfernt werden. Zur Vermeidung von Verbrennungen und sonstigen Verletzungen sind die bereitgestellten Anweisungen zu befolgen. Falls das Telefon nicht mehr reagiert, halte die Ein-/Aus-Taste gedrückt, bis sich das Display ausschaltet und das Telefon neu startet.

Dein **moto g17 power** unterstützt schnelles Aufladen mit QC und USB PD. Die Leistung des Ladegeräts muss von einer von der Funkanlage benötigten Mindestleistung von 5 Watt bis zu einer zum Erreichen der maximalen Ladegeschwindigkeit benötigten Höchstleistung von 30 Watt reichen. Um dein Telefon mit bis zu 30 W zu laden, verwende das im Lieferumfang enthaltene Ladegerät und Kabel von Motorola. Wenn dieses nicht im Lieferumfang enthalten ist, kaufe ein USB-C-PD-Ladegerät (Power Delivery) von Motorola mit 30 W oder mehr oder ein USB-A-QC-Ladegerät (Quick Charge) von Motorola mit 33 W oder mehr sowie ein kompatibles PD/QC-Kabel.



Dein **moto g17** unterstützt schnelles Aufladen mit USB PD. Die Leistung des Ladegeräts muss von einer von der Funkanlage benötigten Mindestleistung von 5 Watt bis zu einer zum Erreichen der maximalen Ladegeschwindigkeit benötigten Höchstleistung von 18 Watt reichen. Um dein Telefon mit bis zu 18 W zu laden, verwende das im Lieferumfang enthaltene Ladegerät und Kabel von Motorola. Wenn dieses nicht im Lieferumfang enthalten ist, kaufe ein USB-C-PD-Ladegerät (Power Delivery) von Motorola mit 30 W oder mehr und ein kompatibles PD-Kabel.



Die Verwendung anderer Ladegeräte wird nicht empfohlen und kann die Ladeleistung beeinträchtigen. Ladegeräte, die nicht den

geltenden nationalen Standards entsprechen, sind möglicherweise nicht sicher, können ein Todes- oder Verletzungsrisiko darstellen, eine längere Ladezeit benötigen oder Schäden am Produkt verursachen. Lade das Telefon nicht bei Temperaturen unter -20 °C (-4 °F) oder über 45 °C (113 °F) auf. Die geltenden Standards und weitere Informationen findest du im Abschnitt „Rechtliche Hinweise“ dieses Handbuchs oder besuche www.motorola.com/device-legal.

Warnhinweis zur Verwendung mit zu hoher Lautstärke.

Höre nicht bei hoher Lautstärke über einen langen Zeitraum, um mögliche Hörschäden zu verhindern. Es wird eine Warnung angezeigt, wenn das Headset den Schwellenwert für hohe Lautstärke erreicht. Tippe auf **OK**, um sie zu beenden, oder warte ein bis fünf Sekunden, und drücke dann die Lauter-Taste um die Warnung zu verwerfen und die Lautstärke weiter einzustellen.



Entsorgung und Recycling. Entsorge dein Mobilgerät oder seinen Akku nicht im Hausmüll. Wenn du Hilfe beim verantwortungsvollen Recyceln der Produkte und ihrer Verpackung benötigst, besuche www.motorola.com/recycling.



Extreme Hitze oder Kälte. Verwende das Telefon nicht bei Temperaturen unter -20 °C (-4 °F) oder über 45 °C (113 °F). Lagere oder transportiere das Telefon nicht bei Temperaturen unter -20 °C (-4 °F) oder über 60 °C (140 °F).

Haftungsausschlüsse. Funktionen, Dienste und Anwendungen sind netzwerkabhängig und u. U. nicht in allen Regionen verfügbar. Es können zusätzliche Bedingungen gelten und zusätzliche Gebühren anfallen. Die Produktspezifikationen und anderen Informationen aus diesem Handbuch wurden zum Zeitpunkt des Drucks bzw. der Veröffentlichung für korrekt befunden. Motorola behält sich das Recht vor, Informationen ohne Ankündigung zu korrigieren oder zu ändern.

Schiedsverfahren. Dein Kauf unterliegt einer Klausel über ein bindendes Schiedsverfahren. Weitere Informationen und Anweisungen zum Abwählen findest du in den rechtlichen Hinweisen, die im Lieferumfang deines Telefons enthalten sind.

SAR-Informationen (auf dem E-Label). Es gibt mehrere Möglichkeiten, den Wert der spezifischen Absorptionsrate (SAR) für dieses Telefon abzurufen. Wische auf dem Startbildschirm nach oben und tippe auf **Einstellungen** > , gib dann **Behördliche Zulassungen** ein. Gib über die Wähltasten deines Telefons ***#07#** ein. Oder besuche www.motorola.com/sar.

Unterstützte Frequenzen und Leistung (Modell XT2623-2/XT2623-4). Dieses Telefon funktioniert mit den folgenden Frequenzen, je nach Standort und Netzwerkverfügbarkeit.

Betriebsmodus	Frequenzbereich MHz/Band	Maximale nominale Sendeleistung dBm
Bluetooth	2400-2483,5	20 dBm EIRP
WLAN	2400-2483,5	20 dBm EIRP
WLAN	5150-5250	23 dBm EIRP
WLAN	5250-5350/5470-5725	20 dBm EIRP
WLAN	5725-5850	14 dBm EIRP
NFC (Modell XT2623-2)	13,56	-17,66 dBuA/ m@10m
NFC (Modell XT2623-4)	13,56	-17,55 dBuA/ m@10m
GNSS	1559-1610	k. A.
UKW-Empfang	87,5-108	k. A.
GSM	2*/3*/5/8	33/30*
UMTS	1/2/5/8	24
LTE	1/2/3/5/7/8/20/28/38/40/41	23

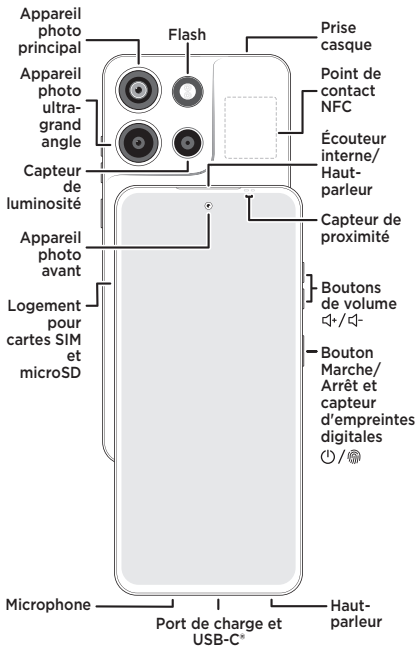
Produkt-ID: **moto g17** (Modell XT2623-2)

moto g17 power (Modell XT2623-4)

Handbuchnummer: P201-CQM001-000-A

prise en main

Avant d'utiliser votre téléphone, veuillez lire les mentions légales ainsi que les informations sur la sécurité et la réglementation fournies avec votre produit.



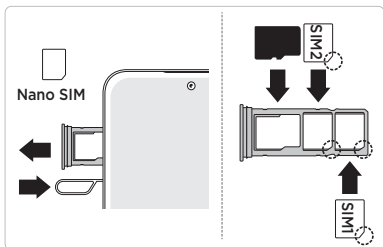
insertion des cartes et mise sous tension

- 1 Insérez l'outil pour carte SIM dans le trou près du logement pour carte SIM et microSD afin d'extraire celui-ci.

Assurez-vous que la taille de la carte SIM est adaptée et ne la découpez pas.

- 2 Insérez la ou les cartes SIM, contacts dorés vers le bas et encoche alignée avec le plateau, puis poussez délicatement le plateau dans la fente.

Ajoutez une carte microSD (facultative, vendue séparément) pour obtenir davantage de mémoire de stockage.



- 3 Appuyez de manière prolongée sur le bouton Marche/Arrêt  pour activer votre téléphone, puis suivez les instructions pour commencer.

Pour éteindre votre téléphone, appuyez de manière prolongée sur les boutons Marche/Arrêt et Augmentation du volume  +  simultanément.

Étiquetage énergétique. L'étiquetage énergétique et les informations produit définis par la réglementation européenne 2023/1669 sont disponibles à l'adresse <https://eprel.ec.europa.eu/screen/home>. Scannez le code QR figurant sur l'étiquette énergétique (si incluse) dans l'emballage pour accéder à la fiche d'informations d'éco-conception du produit dans la base de données EPREL de la Commission Européenne.

aide et plus

Obtenez des réponses, des mises à jour et des infos :

- **L'aide se trouve ici** : faites glisser votre doigt vers le haut sur l'écran d'accueil, puis appuyez sur **Paramètres** > **Aide** pour apprendre à utiliser votre téléphone et obtenir de l'aide.
- **Plus de ressources** : découvrez des logiciels, des guides de l'utilisateur, etc. à l'adresse www.motorola.com/mymotog.

Informations légales. Ce guide contient des informations légales, réglementaires et de sécurité importantes que vous devriez consulter avant d'utiliser votre produit. Pour des informations légales complètes, faites glisser votre doigt vers le haut sur l'écran d'accueil et appuyez sur **Paramètres** > **Q**, puis saisissez **Informations légales**, ou rendez-vous à l'adresse www.motorola.com/device-legal.

Résistance à la poussière et à l'eau. Pour des informations détaillées sur la résistance à la poussière et à l'eau de votre téléphone et pour des conseils d'entretien, balayez vers le haut et appuyez sur **Paramètres** > **Aide** ou reportez-vous au *Guide de l'utilisateur*.

Charge et sécurité de la batterie. La batterie de votre téléphone peut être retirée par du personnel adéquatement compétent se référant aux manuels de réparation et de maintenance agréés Motorola. Pour éviter tout risque de brûlure ou de blessure, suivez toujours les instructions fournies. Si votre téléphone ne répond plus, appuyez de manière prolongée sur le bouton Marche/Arrêt jusqu'à ce que l'écran s'éteigne et que le téléphone redémarre.

Votre **moto g17 power** prend en charge la technologie QC et la charge rapide par alimentation électrique par port USB. La puissance fournie par le chargeur doit être entre, au minimum, 5 Watts requis par l'équipement radioélectrique et, au maximum, 30 Watts pour atteindre la vitesse de chargement maximale. Pour charger votre téléphone à une puissance allant jusqu'à 30 W, utilisez le chargeur et le câble Motorola fournis. S'ils ne sont pas inclus, achetez un chargeur Motorola PD (Power Delivery) USB-C 30 W ou supérieur ou un chargeur Motorola QC (Quick Charge) USB-A 33 W ou supérieur et un câble compatible PD/QC.



Votre **moto g17** prend en charge la charge rapide par alimentation électrique par port USB. La puissance fournie par le chargeur doit être entre, au minimum, 5 Watts requis par l'équipement radioélectrique et, au maximum, 18 Watts pour atteindre la vitesse de chargement maximale. Pour charger votre téléphone à une puissance allant jusqu'à 18 W, utilisez le chargeur et le câble Motorola fournis. S'ils ne sont pas inclus, achetez un chargeur Motorola PD USB-C 30 W ou supérieur et un câble PD compatible.



L'utilisation d'autres chargeurs n'est pas recommandée et risque de nuire aux performances de charge. Les chargeurs non conformes aux normes nationales applicables peuvent être dangereux et provoquer des risques de blessures graves, voire mortelles, et peuvent ralentir la

charge ou endommager le produit. Ne chargez pas votre téléphone à des températures inférieures à -20 °C ou supérieures à 45 °C. Pour consulter les normes applicables et pour plus d'informations, reportez-vous à la section « Informations légales » de ce guide ou rendez-vous à l'adresse www.motorola.com/device-legal.

Avertissement relatif à un volume sonore élevé. Pour éviter d'endommager votre audition, évitez toute écoute prolongée à un volume élevé. Un avertissement s'affiche lorsque le volume de votre casque atteint le niveau maximum. Appuyez sur **OK** pour fermer l'avertissement, ou patientez une à cinq secondes et appuyez sur le bouton d'augmentation du volume pour ignorer l'alerte et continuer à régler le volume.



Mise au rebut et recyclage. Ne jetez pas votre batterie ou votre appareil mobile avec vos déchets ménagers. Pour savoir comment recycler les produits et emballages de façon responsable, rendez-vous à l'adresse www.motorola.com/recycling.



Froid et chaleur extrêmes. N'utilisez pas votre téléphone à des températures inférieures à -20 °C ou supérieures à 45 °C. Ne rangez ou ne transportez pas votre téléphone à des températures inférieures à -20 °C ou supérieures à 60 °C.

Exclusions de responsabilité. Les services, fonctionnalités et applications dépendent du réseau et peuvent ne pas être disponibles partout. Des conditions/tarifs particuliers peuvent s'appliquer. Les spécifications du produit et autres informations contenues dans ce guide étaient exactes au moment de sa mise sous presse ou publication. Motorola se réserve le droit de corriger ou modifier ces informations sans préavis.

Arbitrage. Votre achat est régi par une clause d'arbitrage exécutoire. Pour plus d'informations et pour savoir comment exercer votre droit de rejet, consultez le guide juridique fourni avec votre téléphone.

Informations DAS (sur étiquette électronique). Vous pouvez consulter les informations sur le débit d'absorption spécifique (DAS) de ce téléphone de plusieurs manières. Faites glisser votre doigt vers le haut sur l'écran d'accueil et appuyez sur **Paramètres** > **Q**, puis saisissez **Libellés réglementaires**. Sur le clavier du téléphone, composez ***#07#**. Vous pouvez également vous rendre à l'adresse www.motorola.com/sar.

Puissances et fréquences prises en charge (modèles XT2623-2/XT2623-4). Ce téléphone est capable de fonctionner sur les fréquences suivantes, sous réserve de l'emplacement et de la disponibilité du réseau.

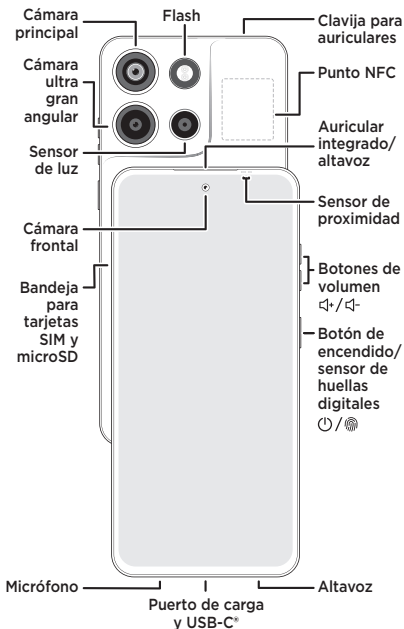
Mode de fonctionnement	Plage/bande de fréquences (MHz)	Puissance de transmission nominale maximale (dBm)
Bluetooth	2 400 - 2 483,5	20 dBm (PIRE)
Wi-Fi	2 400 - 2 483,5	20 dBm (PIRE)
Wi-Fi	5 150 - 5 250	23 dBm (PIRE)
Wi-Fi	5 250 - 5 350 / 5 470 - 5 725	20 dBm (PIRE)
Wi-Fi	5 725 - 5 850	14 dBm (PIRE)
NFC (modèle XT2623-2)	13,56	-17,66 dBuA/m à 10 m
NFC (modèle XT2623-4)	13,56	-17,55 dBuA/m à 10 m
GNSS	1 559 - 1 610	N/A
Réception FM	87,5 - 108	N/A
GSM	2*/3*/5/8	33/30*
UMTS	1/2/5/8	24
LTE	1/2/3/5/7/8/20/28/38/40/41	23

ID du produit : **moto g17** (modèle XT2623-2)
moto g17 power (modèle XT2623-4)

Référence du manuel : P201-CQM001-000-A

primeros pasos

Antes de usar el teléfono, lee la información normativa, legal y de seguridad que se incluye con el producto.



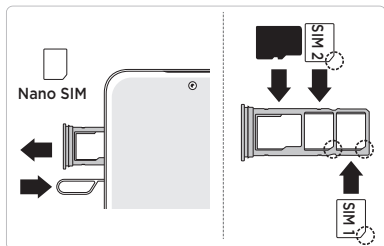
inserción de tarjeta(s) y encendido del teléfono

- 1 Inserta la herramienta para extracción de tarjeta SIM en el orificio junto a la bandeja para tarjetas SIM y microSD para extraerla.

Asegúrate de que estás utilizando una tarjeta SIM del tamaño correcto y no la recortes.

- 2 Inserta la tarjeta SIM con los contactos dorados hacia abajo y la muesca alineada con la bandeja de la tarjeta. A continuación, inserta con cuidado la bandeja en la ranura.

Añade una tarjeta microSD (opcional, se vende por separado) para obtener almacenamiento adicional.



- 3 Mantén pulsado el botón de encendido  para encender el teléfono y, a continuación, sigue las indicaciones para empezar.

Para apagar el teléfono, mantén pulsados los botones de encendido y subir volumen  +  a la vez.

Etiqueta energética. La etiqueta energética y la información del producto definidas en el Reglamento (UE) 2023/1669 están disponibles en <https://eprel.ec.europa.eu/screen/home>. Escanea el código QR de la etiqueta energética de la caja (si se incluye) para acceder a la hoja de información del producto de diseño ecológico dentro de la base de datos de EPREL de la Comisión Europea.

ayuda y más

Accede a respuestas, actualizaciones e información:

- **Ayuda:** desde la pantalla de inicio, desliza hacia arriba y toca **Ajustes** > **Ayuda** para aprender a usar el teléfono y obtener asistencia.
- **Más información:** accede a software, guías de usuario y mucho más en www.motorola.com/mymotog.

Información legal. Esta guía proporciona información normativa, legal y de seguridad importante que debes leer antes de utilizar el producto. Para consultar la información legal completa, desde la pantalla de inicio, desliza hacia arriba y toca **Ajustes** > **Q**, y, a continuación, escribe **Información legal** o visita www.motorola.com/device-legal.

Resistencia al agua y al polvo. Para obtener información detallada sobre el diseño resistente al agua y al polvo del teléfono y consejos sobre su cuidado, desliza hacia arriba y toca **Ajustes** > **Ayuda** o consulta la *Guía del usuario*.

Información de seguridad sobre la batería y la carga. Solo el personal debidamente cualificado puede desmontar la batería del teléfono según las pautas de los manuales de reparación y servicio aprobados por Motorola. Para evitar posibles quemaduras o lesiones, sigue siempre las instrucciones proporcionadas. Si el teléfono deja de responder, mantén pulsado el botón de encendido hasta que la pantalla se apague y el teléfono se reinicie.

Tu **moto g17 power** es compatible con la carga rápida (QC) y la carga rápida mediante USB PD. La potencia suministrada por el cargador debe ser de entre un mínimo de 5 vatios requeridos por el equipo radioeléctrico y un máximo de 30 vatios a fin de alcanzar la máxima velocidad de carga. Para cargar el teléfono a hasta 30 W, utiliza el cable y el cargador de Motorola incluidos. Si no se incluyen, compra un cargador PD (Power Delivery) USB-C de 30 W (o más) de Motorola o un cargador QC (carga rápida) USB-A de 33 W (o más) de Motorola y un cable PD/QC compatible.



Tu **moto g17** es compatible con la carga rápida mediante USB PD. La potencia suministrada por el cargador debe ser de entre un mínimo de 5 vatios requeridos por el equipo radioeléctrico y un máximo de 18 vatios a fin de alcanzar la máxima velocidad de carga. Para cargar el teléfono a hasta 18 W, utiliza el cable y el cargador de Motorola incluidos. Si no están incluidos, compra un cargador USB-C PD de 30 W (o más) de Motorola y un cable PD compatible. No se recomienda el uso de otros cargadores, ya que puede afectar al rendimiento de carga. El uso de cargadores que no cumplan con las normas nacionales aplicables puede ser peligroso, con riesgo de muerte o lesiones, y puede implicar una carga lenta o daños en el producto. No cargues el teléfono a temperaturas inferiores a -20 °C ni superiores a 45 °C. Para acceder a las normas aplicables y obtener más información, consulta la sección "Información legal" de esta guía o visita www.motorola.com/device-legal.



Advertencia sobre el uso a un volumen elevado. Para evitar que se produzcan posibles lesiones auditivas, no escuches a un volumen alto durante largos periodos de tiempo. Se mostrará una advertencia cuando el volumen de los auriculares llegue al umbral de volumen elevado. Toca **Aceptar** para descartarla, o espera de uno a cinco segundos y pulsa el botón



de subir volumen para descartar la alerta y seguir ajustando el volumen.

Desecho y reciclaje. No deseches el dispositivo móvil ni la batería junto a la basura doméstica. Para obtener ayuda sobre el reciclaje de los productos y el embalaje de forma responsable, visita www.motorola.com/recycling.



Calor o frío extremos. No utilices el teléfono a temperaturas inferiores a -20 °C ni superiores a 45 °C. No guardes ni lleves encima el teléfono a temperaturas inferiores a -20 °C ni superiores a 60 °C.

Avisos legales. Los servicios, las funciones y las aplicaciones dependen de la red y pueden no estar disponibles en todas las zonas; es posible que sean aplicables otros términos y tarifas. Las especificaciones del producto y cualquier otra información incluida en este manual se consideran exactas en el momento de su impresión o publicación. Motorola se reserva el derecho a corregir o cambiar cualquier información sin previo aviso.

Arbitraje. La compra se rige por una cláusula de arbitraje vinculante. Para obtener más información y descubrir cómo renunciar, consulta la guía legal que se incluye con el teléfono.

Información sobre los valores CAE (en la etiqueta electrónica). Los valores de tasa de absorción específica (SAR) para este teléfono se pueden ver de varias formas. Desde la pantalla de inicio, desliza hacia arriba y toca **Ajustes** > **Q**, y, a continuación, introduce **Etiquetas normativas**. Desde el teclado del teléfono, introduce ***#07#**. O visita www.motorola.com/sar.

Potencia y frecuencias admitidas (modelo XT2623-2/XT2623-4). Este teléfono puede funcionar en las siguientes frecuencias según la ubicación y la disponibilidad de red.

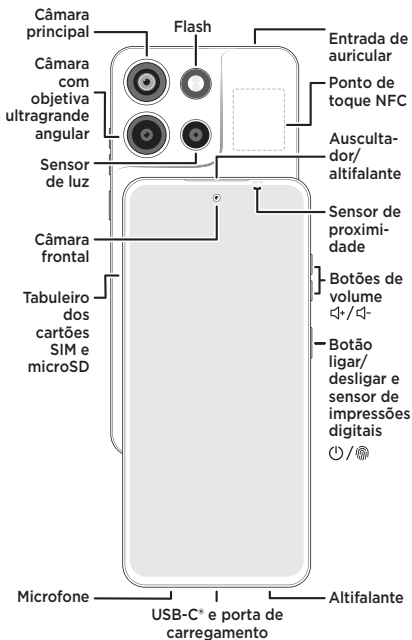
Modo de funcionamiento	Rango de frecuencia MHz/banda	Potencia de transmisión nominal máxima (dBm)
Bluetooth	2400-2483,5	20 dBm PIRE
Wi-Fi	2400-2483,5	20 dBm PIRE
Wi-Fi	5150-5250	23 dBm PIRE
Wi-Fi	5250-5350/5470-5725	20 dBm PIRE
Wi-Fi	5725-5850	14 dBm PIRE
NFC (modelo XT2623-2)	13,56	-17,66 dBuA/m a 10 m
NFC (modelo XT2623-4)	13,56	-17,55 dBuA/m a 10 m
GNSS	1559-1610	N/A
Recepción FM	87,5-108	N/A
GSM	2*/3*/5/8	33/30*
UMTS	1/2/5/8	24
LTE	1/2/3/5/7/8/20/28/38/40/41	23

ID de producto: **moto g17** (modelo XT2623-2)
moto g17 power (modelo XT2623-4)

Número de manual: P201-CQM001-000-A

vamos começar

Antes de utilizar o telemóvel, leia as informações de segurança, regulamentares e legais fornecidas com o produto.



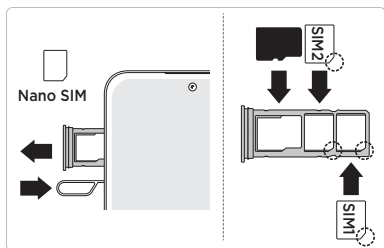
inserir o(s) cartão(ões) e ligar

- 1 Insira a ferramenta de remoção do SIM no orifício junto ao tabuleiro dos cartões SIM e microSD para aceder ao tabuleiro.

Certifique-se de que utiliza o cartão SIM com o tamanho correto e não corte o cartão SIM.

- 2 Insira os cartões SIM com os contactos dourados virados para baixo e o entalhe alinhado com o tabuleiro do cartão. Em seguida, empurre cuidadosamente o tabuleiro para o interior da ranhura.

Adicione um cartão microSD (opcional, vendido em separado) para obter armazenamento adicional.



- 3 Prima sem soltar o botão ligar/desligar  para ligar o telemóvel e, em seguida, siga as instruções para começar.

Para desligar o telemóvel, prima o botão ligar/desligar e o botão de aumentar volume  +  em simultâneo.

Etiqueta energética. A etiqueta energética e as informações do produto definidos ao abrigo do Regulamento (UE) 2023/1669 estão disponíveis em: <https://eprel.ec.europa.eu/screen/home>. Leia o código QR na etiqueta energética (se houver) na caixa para aceder à conceção ecológica na Folha de informações do produto (PIS) na base de dados da EPREL da Comissão Europeia.

ajuda e outros recursos

Obtenha respostas, atualizações e informações:

- **A ajuda está aqui:** deslize rapidamente para cima no ecrã principal e toque em **Definições > Ajuda** para saber como utilizar o telemóvel e obter assistência.
- **Obtenha mais conteúdos:** adquira software, manuais de utilizador e muito mais em www.motorola.com/mymotog.

Informações legais. Este manual fornece informações importantes de segurança, regulamentares e legais que deve ler antes de utilizar o produto. Para consultar as informações legais completas, a partir do ecrã principal, deslize rapidamente para cima e toque em **Definições > Q** e, em seguida, escreva **Informações legais**, ou visite www.motorola.com/device-legal.

Resistência à água e ao pó. Para aceder a informações detalhadas acerca do design resistente à água e ao pó do seu telemóvel, e a sugestões de cuidados, deslize rapidamente para cima e toque em **Definições > Ajuda** ou consulte o *manual de utilizador*.

Carregamento e segurança da bateria. A bateria do telemóvel pode ser retirada por pessoas adequadas e competentes que seguem os manuais de assistência e de reparação aprovados pela Motorola. Para evitar possíveis queimaduras e ferimentos, siga sempre as instruções fornecidas. Se o telemóvel deixar de responder, prima sem soltar o botão ligar/desligar até que o ecrã se apague e o telemóvel reinicie.

O **moto g17 power** suporta QC e carregamento rápido PD por porta USB. A potência fornecida pelo carregador tem de se situar entre um mínimo de 5 Watts exigidos pelo equipamento de rádio e um máximo de 30 Watts para que a velocidade de carregamento máxima seja atingida. Para carregar o seu telemóvel com uma potência de até 30 W, utilize o carregador e o cabo Motorola incluídos. Se estes não estiverem incluídos, compre um carregador PD USB-C (Power Delivery, alimentação de energia) de 30 W ou superior ou um carregador QC USB-A (Quick Charge, carregamento rápido) de 33 W ou superior e um cabo compatível com PD/QC.



O **moto g17** suporta carregamento rápido PD por porta USB. A potência fornecida pelo carregador tem de se situar entre um mínimo de 5 Watts exigidos pelo equipamento de rádio e um máximo de 18 Watts para que a velocidade de carregamento máxima seja atingida.



Para carregar o seu telemóvel com uma potência de até 18 W, utilize o carregador e o cabo Motorola incluídos. Se estes não estiverem incluídos, compre um carregador PD USB-C de 30 W ou superior e um cabo PD compatível da Motorola.

Não é recomendada a utilização de outros carregadores e esta utilização pode afetar o desempenho do carregamento. Os carregadores que não estiverem em conformidade com as normas nacionais aplicáveis podem não ser seguros, com risco de morte ou danos, e podem provocar um carregamento lento ou danos no

produto. Não carregue o telemóvel a temperaturas inferiores a -20 °C (-4 °F) ou superiores a 45 °C (113 °F). Para ver as normas aplicáveis e para saber mais, consulte a secção "Informações legais" deste manual ou visite www.motorola.com/device-legal.

Aviso em relação ao volume elevado. Para evitar lesões auditivas, não ouça música a um volume elevado durante longos períodos de tempo. Quando o auricular chega ao limite de volume elevado, é mostrado um aviso. Toque **OK** para ignorar ou aguarde um a cinco segundos e, em seguida, prima o botão Aumentar volume para ignorar o alerta e ativar o volume para continuar a ajustá-lo.



Eliminação e reciclagem. Não elimine a bateria ou o dispositivo móvel no lixo doméstico. Para obter assistência sobre como reciclar produtos e embalagens de forma responsável, visite www.motorola.com/recycling.



Calor ou frio extremo. Não utilize o telemóvel em temperaturas inferiores a -20 °C (-4 °F) ou superiores a 45 °C (113 °F). Não guarde nem transporte o telemóvel em temperaturas inferiores a -20 °C (-4 °F) ou superiores a 60 °C (140 °F).

Avisos legais. As funções, os serviços e as aplicações estão dependentes da rede e poderão não estar disponíveis em todas as áreas. Poderão aplicar-se termos/taxas adicionais. Acredita-se que as especificações do produto e outras informações contidas neste manual são precisas aquando da sua impressão ou do seu lançamento. A Motorola reserva-se o direito de corrigir ou alterar quaisquer informações sem aviso prévio.

Arbitragem. A sua compra é regida por uma cláusula de arbitragem vinculativa. Para obter mais informações e saber como exercer a renúncia, leia o guia legal fornecido com o telemóvel.

Informações SAR (na etiqueta eletrónica). Os valores efetivos de taxa de absorção específica (SAR, Specific Absorption Rate) para este telemóvel podem ser consultados de várias formas. Deslize rapidamente para cima a partir do ecrã principal, toque em

Definições >  e, em seguida, escreva **Etiquetas regulamentares**. A partir do teclado do telemóvel, escreva ***#07#**. Ou visite www.motorola.com/sar.

Potência e frequências suportadas (modelo XT2623-2/XT2623-4). Este telemóvel funciona nas seguintes frequências, estando estas sujeitas à localização e disponibilidade de rede.

Modo de funcionamento	Banda de frequência em MHz/Banda	Potência máxima de transmissão nominal em dBm
Bluetooth	2400-2483,5	20 dBm EIRP
Wi-Fi	2400-2483,5	20 dBm EIRP
Wi-Fi	5150-5250	23 dBm EIRP
Wi-Fi	5250-5350/5470-5725	20 dBm EIRP
Wi-Fi	5725-5850	14 dBm EIRP

NFC (modelo XT2623-2)	13,56	-17,66 dBuA/m a 10 m
NFC (modelo XT2623-4)	13,56	-17,55 dBuA/m a 10 m
GNSS	1559-1610	N/D
Recepção FM	87,5-108	N/D
GSM	2*/3*/5/8	33/30*
UMTS	1/2/5/8	24
LTE	1/2/3/5/7/8/20/28/38/40/41	23

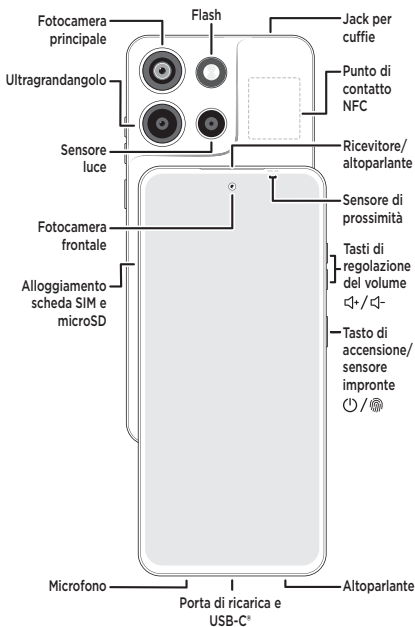
ID do produto: **moto g17** (modelo XT2623-2)

moto g17 power (modelo XT2623-4)

Número do manual: P201-CQM001-000-A

primi passi

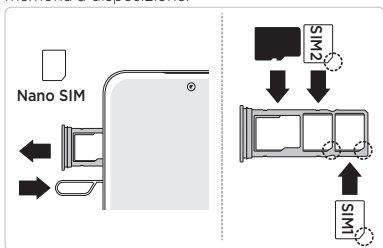
Prima di utilizzare il telefono, leggi le informazioni legali, normative e sulla sicurezza fornite con il prodotto.



inserimento delle schede e accensione

- 1 Inserisci lo strumento per estrarre la scheda SIM/ microSD nel foro accanto all'alloggiamento. Verifica che le dimensioni della SIM siano corrette e non tagliare la scheda SIM.
- 2 Inserisci le schede SIM con i contatti dorati rivolti verso il basso e la fessura allineata con l'alloggiamento della scheda, quindi premi delicatamente l'alloggiamento per inserirlo nello slot.

Aggiungi una scheda microSD (opzionale e venduta separatamente) per aumentare la memoria a disposizione.



- 3 Tieni premuto il tasto di accensione  per avviare il telefono, quindi segui le istruzioni per iniziare. Per spegnere il telefono, tieni premuti contemporaneamente il tasto di accensione e di aumento del volume .

Etichetta energetica. L'etichetta energetica e le informazioni sul prodotto definite dal Regolamento (UE) 2023/1669 sono disponibili all'indirizzo <https://eprel.ec.europa.eu/screen/home>. Scansiona il codice QR apposto sull'etichetta energetica inclusa nella confezione (se presente) per accedere alla scheda informativa del prodotto (PIS) relativa alla progettazione ecocompatibile, disponibile nel database EPREL della Commissione europea.

guida e altro

Per ottenere risposte, aggiornamenti e informazioni:

- **Puoi trovare ulteriori informazioni qui:** scorri verso l'alto nella schermata Home, quindi tocca **Impostazioni** > **Guida** per scoprire come utilizzare il telefono e ricevere assistenza.
- **Altro:** puoi scaricare software, i manuali utente e molto altro all'indirizzo www.motorola.com/mymotog.

Informazioni legali. Il presente manuale fornisce importanti informazioni legali, normative e sulla sicurezza che occorre leggere prima di utilizzare il prodotto. Per consultare il documento completo contenente le informazioni legali, scorri verso l'alto nella schermata Home e tocca **Impostazioni** > **Q**, quindi digita **Informazioni legali** oppure visita la pagina www.motorola.com/device-legal.

Resistenza ad acqua e polvere. Per informazioni dettagliate sulla resistenza ad acqua e polvere offerta dal design del telefono e per i suggerimenti sulla cura dello stesso, scorri verso l'alto e tocca **Impostazioni** > **Guida** oppure consulta il *Manuale utente*.

Sicurezza relativa alle operazioni di ricarica e alla batteria. La batteria del telefono può essere rimossa da personale competente secondo quanto descritto nei manuali di riparazione e assistenza approvati da Motorola. Segui sempre le istruzioni fornite al fine di evitare possibili ferite o bruciature. Se il telefono non risponde ai comandi, tieni premuto il tasto di accensione finché lo schermo non si spegne e il telefono non si riavvia.

moto g17 power supporta la ricarica rapida PD USB e QC. La potenza fornita dal caricatore deve essere tra min 5 watt richiesta dall'apparecchiatura radio e max 30 watt per raggiungere la massima velocità di ricarica. Per ricaricare il telefono a una potenza massima di 30 W, utilizza il caricatore e il cavo Motorola inclusi. Se non sono inclusi, acquista un caricatore Motorola da 30 W o un caricatore superiore USB-C PD (Power Delivery), oppure un caricatore Motorola da 33 W o un caricatore superiore USB-A (Quick Charge) e un cavo PD/QC compatibile.



moto g17 supporta la ricarica rapida PD USB. La potenza fornita dal caricatore deve essere tra min 5 watt richiesta dall'apparecchiatura radio e max 18 watt per raggiungere la massima velocità di ricarica. Per ricaricare il telefono a una potenza massima di 18 W, utilizza il caricatore e il cavo Motorola inclusi. Se non sono inclusi, acquista un caricatore Motorola da 30 W o un caricatore superiore USB-C PD e un cavo PD compatibile.



L'uso di altri tipi di caricatori non è consigliato e potrebbe influire sulle corrette prestazioni di ricarica. I caricatori non conformi agli standard nazionali applicabili possono essere pericolosi, comportare rischi di ferite o morte, ricaricare il dispositivo lentamente o danneggiare il prodotto. Non ricaricare il telefono a temperature inferiori a -20 °C (-4 °F) o superiori a 45 °C (113 °F). Per visualizzare

gli standard applicabili e ottenere ulteriori informazioni, consulta la sezione "Informazioni legali" di questo manuale oppure visita la pagina www.motorola.com/device-legal.

Avviso sull'utilizzo a livelli di volume elevati. Per evitare possibili danni all'udito, non ascoltare audio ad alto volume per periodi prolungati. Quando il volume delle cuffie/auricolari raggiunge la soglia di volume alto, viene visualizzato un avviso. Tocca **OK** per ignorarlo oppure attendi da uno a cinque secondi, quindi premi il tasto di aumento del volume per chiudere l'avviso e continuare a regolare il volume.



Smaltimento e riciclaggio. Non smaltire la batteria o il dispositivo mobile con i rifiuti domestici. Per informazioni su come riciclare i prodotti e le confezioni in modo responsabile, visita la pagina www.motorola.com/recycling.



Temperature eccessivamente alte o basse. Non utilizzare il telefono a temperature inferiori a -20 °C (-4 °F) o superiori a 45 °C (113 °F). Non conservare o trasportare il telefono a temperature inferiori a -20 °C (-4 °F) o superiori a 60 °C (140 °F).

Dichiarazioni legali di non responsabilità. Funzioni, servizi e applicazioni dipendono dalla rete e potrebbero non essere disponibili in tutti i Paesi; potrebbero essere applicati ulteriori termini e/o costi aggiuntivi. Le specifiche del prodotto e altre informazioni presenti in questo manuale sono ritenute accurate al momento della stampa. Motorola si riserva il diritto di correggere o modificare qualsiasi informazione senza preavviso.

Arbitrato. L'acquisto è regolato da una clausola arbitrale vincolante. Per ulteriori informazioni e per sapere come recedere, consulta il manuale legale fornito con il telefono.

Informazioni SAR (sull'etichetta elettronica). I valori di assorbimento specifico SAR (Specific Absorption Rate) di questo telefono possono essere visualizzati in vari modi. Scorri verso l'alto nella schermata Home e tocca **Impostazioni** > **Q**, quindi digita

Etichette normative. Digita ***#07#** tramite il tastierino. Oppure visita la pagina www.motorola.com/sar.

Frequenze e alimentazione supportate (modello XT2623-2/XT2623-4). Questo telefono è in grado di funzionare con le seguenti frequenze, in base alla posizione e alla disponibilità della rete.

Modalità di funzionamento	Gamma di frequenza MHz/banda	Potenza di trasmissione nominale massima in dBm
Bluetooth	2400-2483,5	20 dBm EIRP
Wi-Fi	2400-2483,5	20 dBm EIRP
Wi-Fi	5150-5250	23 dBm EIRP
Wi-Fi	5250-5350/5470-5725	20 dBm EIRP
Wi-Fi	5725-5850	14 dBm EIRP
NFC (modello XT2623-2)	13,56	-17,66 dBuA/m a 10 m

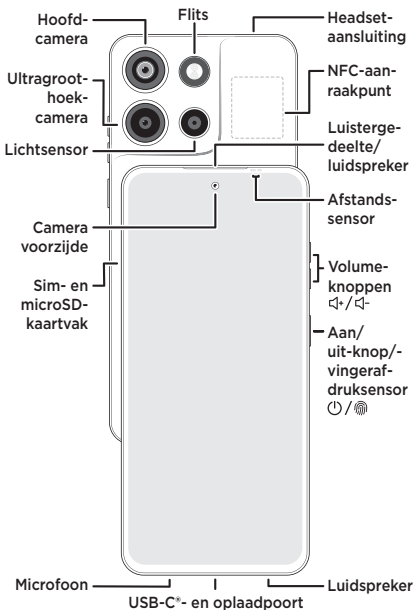
NFC (modello XT2623-4)	13,56	-17,55 dBuA/m a 10 m
GNSS	1559-1610	N/D
Ricezione FM	87,5-108	N/D
GSM	2*/3*/5/8	33/30*
UMTS	1/2/5/8	24
LTE	1/2/3/5/7/8/20/28/38/40/41	23

ID prodotto: **moto g17** (modello XT2623-2)
moto g17 power (modello XT2623-4)

Numero del manuale: P201-CQM001-000-A

we gaan aan de slag

Lees voordat je je telefoon gebruikt de informatie betreffende veiligheid, regelgeving en juridische aspecten die bij het product is geleverd.



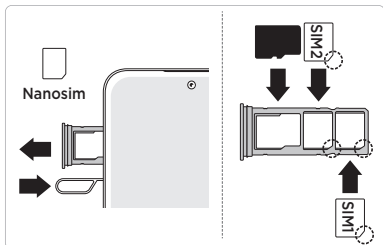
de kaart(en) plaatsen en de telefoon inschakelen

- 1 Steek het simgereedschap in het gaatje naast het sim- en microSD-kaartvak om het te openen.

Controleer of je simkaart het juiste formaat heeft en knip niet in je simkaart.

- 2 Plaats de simkaart(en) met de goudkleurige contactpunten naar beneden en de uitsparing in lijn met het simkaartvak. Duw het vak vervolgens voorzichtig in de sleuf.

Voeg een microSD-kaart (optioneel, afzonderlijk verkrijgbaar) toe voor extra opslagruimte.



- 3 Houd de aan/uit-knop  ingedrukt om je telefoon in te schakelen. Volg daarna de aanwijzingen om aan de slag te gaan.

Druk tegelijkertijd op de aan/uit-knop en de knop Volume omhoog  om de telefoon uit te schakelen.

Energielabel. Het energielabel en de productinformatie zoals gedefinieerd in Verordening (EU) 2023/1669 zijn beschikbaar op <https://eprel.ec.europa.eu/screen/home>. Scan de QR-code op het energielabel van de doos (indien meegeleverd) om het productinformatieblad (PIS) van de EPREL-database van de Europese commissie te lezen.

help en meer

Vind antwoorden, updates en informatie:

- **Help vind je hier:** veeg op het startscherm omhoog en tik op **Instellingen > Help** voor ondersteuning en informatie over het gebruik van je telefoon.
- **Vind alles voor je apparaat:** download software, gebruikershandleidingen en meer via www.motorola.com/mymotog.

Juridische informatie. Deze handleiding bevat belangrijke informatie met betrekking tot wetgeving, veiligheid en regelgeving. Lees deze informatie voordat je het product gebruikt. Als je de volledige juridische informatie wilt lezen, veeg je vanuit het startscherm naar boven en tik je op **Instellingen > Q**. Typ vervolgens **Juridische informatie** of ga naar www.motorola.com/device-legal.

Stof- en waterbestendigheid. Voor meer informatie over de stof- en waterbestendigheid van en onderhoudstips voor de telefoon, veeg je omhoog en tik je op **Instellingen > Help** of raadpleeg je de *gebruikershandleiding*.

Opladen en accuveiligheid. De accu in je telefoon kan worden verwijderd door deskundige personen die de door Motorola goedgekeurde reparatie- en servicehandleidingen volgen. Volg altijd de meegeleverde instructies om brandwonden en letsel te voorkomen. Probeer je telefoon opnieuw op te starten als deze niet meer reageert. Houd de aan/uit-knop ingedrukt totdat het scherm wordt uitgeschakeld en je telefoon opnieuw wordt opgestart.

Je **moto g17 power** ondersteunt snel QC- en USB PD-opladen. Het door de lader geleverde vermogen moet tussen minimaal 5 watt (zoals vereist door de radioapparatuur) en maximaal 30 watt liggen om de maximale oplaadsnelheid te bereiken. Gebruik de meegeleverde Motorola-oplader en -kabel om je telefoon met tot 30 watt op te laden. Koop een Motorola USB-C PD-oplader (Power Delivery) van 30 watt of hoger of een Motorola USB-A QC-oplader (Quick Charge) van 33 watt of hoger en een compatibele PD/QC-kabel als deze niet zijn meegeleverd.



Je **moto g17** ondersteunt snel USB PD-opladen. Het door de lader geleverde vermogen moet tussen minimaal 5 watt (zoals vereist door de radioapparatuur) en maximaal 18 watt liggen om de maximale oplaadsnelheid te bereiken. Gebruik de meegeleverde Motorola-oplader en -kabel om je telefoon met tot 18 watt op te laden. Koop een Motorola USB-C PD-oplader van 30 watt of hoger en een compatibele PD-kabel als deze niet zijn meegeleverd.



Gebruik van andere opladers wordt niet aanbevolen en vermindert mogelijk de oplaadprestaties. Laders die niet aan toepasselijke nationale normen voldoen, kunnen onveilig zijn, met risico op lichamelijk of dodelijk letsel, langzaam opladen of het product beschadigen. Laad je telefoon niet op bij temperaturen lager dan -20 °C of hoger dan 45 °C. Ga naar het gedeelte Juridische informatie in deze handleiding of ga naar www.motorola.com/device-legal om de toepasselijke normen en meer informatie te bekijken.

Waarschuwing voor een te hoog volume. Luister niet langere tijd naar geluid bij een hoog volume om mogelijke gehoorschade te voorkomen. Als je volume de drempelwaarde voor hoog volume



bereikt, wordt er een waarschuwing getoond. Tik op **OK** om deze te negeren of wacht een tot vijf seconden en druk vervolgens op de knop Volume omhoog om de waarschuwing te negeren en het volume aan te passen.

Weggooien en recyclen. Gooi de accu of het mobiele apparaat niet weg met het huisvuil. Ga voor meer informatie over het recyclen van producten en verpakkingen naar www.motorola.com/recycling.



Extreme hitte of kou. Gebruik je telefoon niet bij temperaturen lager dan -20 °C of hoger dan 45 °C. Bewaar en vervoer je telefoon niet bij temperaturen lager dan -20 °C of hoger dan 60 °C.

Juridische disclaimers. Sommige functies, services en apps zijn afhankelijk van het netwerk en zijn mogelijk niet in alle gebieden beschikbaar.

Aanvullende voorwaarden en/of kosten zijn mogelijk van toepassing. De productspecificaties en overige informatie in deze handleiding zijn correct op het moment dat deze werd gedrukt of gepubliceerd. Motorola behoudt zich het recht voor om informatie te corrigeren of wijzigen zonder kennisgeving.

Arbitrage. Op je aankoop is een clause voor bindende arbitrage van toepassing. Raadpleeg de handleiding met juridische informatie bij de telefoon voor meer informatie over hoe je je hiervoor kunt afmelden.

SAR-informatie (op e-label). De SAR-waarden van (Specific Absorption Rate) kan op meerdere manieren worden bekeken. Veeg vanaf het startscherm naar boven en tik op **Instellingen** >  en typ vervolgens **Regelgevingslabels**. Type op het toetsenblok van je telefoon ***#07#**. Of ga naar www.motorola.com/sar.

Ondersteunde frequenties en vermogens (Model XT2623-2/XT2623-4).

Deze telefoon is geschikt voor gebruik op de volgende frequenties, afhankelijk van de locatie en de beschikbaarheid van het netwerk.

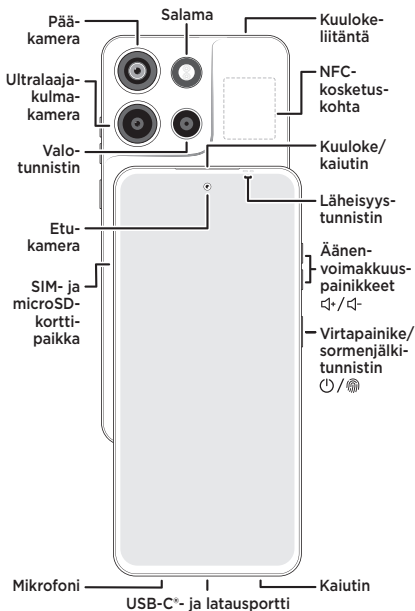
Bedrijfsmodus	Frequentiebereik MHz/band	Maximaal nominaal zendvermogen dBm
Bluetooth	2400 - 2483,5	20 dBm EIRP
Wifi	2400 - 2483,5	20 dBm EIRP
Wifi	5150 - 5250	23 dBm EIRP
Wifi	5250 - 5350/5470 - 5725	20 dBm EIRP
Wifi	5725 - 5850	14 dBm EIRP
NFC (Model XT2623-2)	13,56	-17,66 dBuA/m bij 10 m
NFC (Model XT2623-4)	13,56	-17,55 dBuA/m bij 10 m
GNSS	1559 - 1610	N.v.t.
FM-ontvangst	87,5 - 108	N.v.t.
GSM	2*/3*/5/8	33/30*
UMTS	1/2/5/8	24
LTE	1/2/3/5/7/8/20/28/38/40/41	23

Product-id: **moto g17** (Model XT2623-2)
moto g17 power (Model XT2623-4)

Handleidingnummer: P201-CQM001-000-A

aloittaminen

Tutustu ennen puhelimen käyttöä sen mukana toimitettuihin laki-, turvallisuus- ja säädöstietoihin.



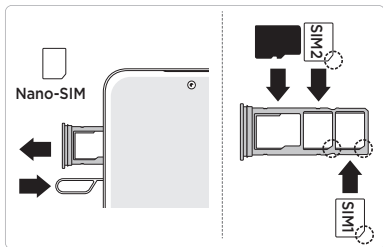
asenna kortti (kortit) ja kytke virta

- 1 Työnnä SIM-kortin irrotustyökalu SIM- ja microSD-korttipaikan vieressä olevaan reikään ja avaa lokero.

Käytä oikeankokoista SIM-korttia äläkä leikkaa sitä.

- 2 Aseta SIM-kortti tai -kortit lokeroon kullankäiset liittimet alaspäin ja kortin lovi alustaan kohdistettuna ja työnnä lokero varovasti korttipaikkaan.

Voit lisätä tallennustilaa microSD-kortilla (valinnainen, myydään erikseen).



- 3 Käynnistä puhelin painamalla virtapainiketta pitkään  ja aloita noudattamalla kehotteiden ohjeita.

Voit sammuttaa puhelimen painamalla virtapainiketta ja äänenvoimakkuuden lisäyspainiketta  +  samanaikaisesti.

Energiamerkintä. Energiamerkintä ja asetuksessa (EU) 2023/1669 määritellyt tuotetiedot ovat saatavilla osoitteessa: <https://eprel.ec.europa.eu/screen/home>. Pääset tarkastelemaan Euroopan komission EPREL-tietokannassa olevaa ekologisen suunnittelun tuotetietoesitettä skannaamalla pakkauksen sisällä olevan energiamerkinnän (jos saatavilla) QR-koodin.

ohjeita ja lisätietoja

Katso vastaukset, päivitykset ja tiedot:

- **Ohjeita:** saat lisätietoja puhelimen käytöstä ja tukea pyyhkäisemällä ylös aloitusruudusta ja valitsemalla **Asetukset > Ohje**.
- **Lisätietoja:** voit ladata ohjelmistoja, käyttöoppaita ja muuta sisältöä osoitteesta www.motorola.com/mymotog.

Oikeudelliset tiedot. Tässä oppaassa on tärkeitä lakeihin, turvallisuuteen ja säädöksiin liittyviä tietoja, jotka on luettava ennen laitteen käyttöä. Näet kattavat oikeudelliset tiedot pyyhkäisemällä ylös aloitusruudusta ja valitsemalla **Asetukset > Q** ja kirjoittamalla **Oikeudelliset tiedot** tai osoitteesta www.motorola.com/device-legal.

Pölyn- ja vedenpitävyys. Saat yksityiskohtaisia tietoja puhelimen pölyn- ja vedenpitävyydestä sekä hoitovinkkejä pyyhkäisemällä ylös ja valitsemalla **Asetukset > Ohje** tai *käyttöoppaasta*.

Lataaminen ja akun turvallisuus. Puhelimen akun saa poistaa riittävän asiantunteva henkilö Motorolan hyväksymien korjaus- ja huolto-oppaiden avulla. Annettuja ohjeita on aina noudatettava, jotta mahdolliset tulipalot ja vammat voidaan välttää. Jos puhelin lakkaa vastaamasta, paina virtapainiketta, kunnes näyttö pimenee ja puhelin käynnistyy uudelleen.

moto g17 power tukee QC- ja USB PD -pikalatausta. Laturin syöttämän tehon on oltava radiolaitteen lataukseen tarvittavan vähimmäistehon 5 wattia ja suurimmalla latausnopeudella lataamiseen tarvittavan enimmäistehon 30 wattia välillä. Saavuta 30 watin latausteho mukana toimitetulla Motorolan laturilla ja kaapelilla. Jos ei toimitettu mukana, osta Motorolan 30 watin USB-C PD (Power Delivery) -laturi tai sitä tehokkaampi tai Motorolan 33 watin USB-A QC (Quick Charge) -laturi tai sitä tehokkaampi ja yhteensopiva PD/QC-kaapeli.



moto g17 tukee USB PD -pikalatausta. Laturin syöttämän tehon on oltava radiolaitteen lataukseen tarvittavan vähimmäistehon 5 wattia ja suurimmalla latausnopeudella lataamiseen tarvittavan enimmäistehon 18 wattia välillä. Saavuta 18 watin latausteho mukana toimitetulla Motorolan laturilla ja kaapelilla. Jos ei toimitettu mukana, osta Motorolan 30 watin USB-C PD -laturi tai sitä tehokkaampi ja yhteensopiva PD-kaapeli.



Muiden latureiden käyttöä ei suositella. Ne voivat heikentää lataustehoa. Laturit, jotka eivät ole soveltuvien kansallisten standardien mukaisia, voivat olla vaarallisia ja aiheuttaa loukkaantumisen tai kuoleman vaaran sekä hidastaa lataamista tai vahingoittaa tuotetta. Älä lataa puhelinta alle -20 °C:n tai yli 45 °C:n lämpötilassa. Soveltuvat standardit ja muita lisätietoja löydät tämän oppaan Oikeudelliset tiedot -osasta sekä osoitteesta www.motorola.com/device-legal.

Varoitus kovasta äänenvoimakkuudesta. Musiikin kuunteleminen pitkään kovalla äänenvoimakkuudella voi vahingoittaa kuuloasi. Kun äänenvoimakkuus nousee korkealle tasolle, näet varoituksen. Hylkää se valitsemalla **OK** tai ohita hälytys ja jatka äänenvoimakkuuden säätämistä odottamalla 1-5 sekuntia ja



painamalla sen jälkeen äänenvoimakkuuden lisäyspainiketta.

Hävittäminen ja kierrätys. Älä hävitä akkua tai mobiililaitetta kotitalousjätteen mukana. Lisätietoja tuotteiden ja pakkausten vastuullisesta kierrättämisestä on osoitteessa www.motorola.com/recycling.



Kuumuus tai kylmyys. Älä käytä puhelinta alle -20 °C:n tai yli 45 °C:n lämpötilassa. Älä säilytä tai kuljeta puhelinta alle -20 °C:n tai yli 60 °C:n lämpötilassa.

Vastuuvapauslausekkeet. Ominaisuudet, palvelut ja sovellukset ovat verkkokohtaisia, eivätkä ne välttämättä ole käytettävissä kaikilla alueilla. Käyttöön voidaan myös soveltaa lisäehtoja ja/tai lisämaksuja. Tässä oppaassa esitetyt tuotteen tekniset tiedot ja muut tiedot ovat tarkkoja painatus- tai julkaisuajankohtana. Motorola pidättää oikeuden tietojen tai ominaisuuksien muuttamiseen ilman erillistä ilmoitusta.

Välimiesmenettely. Ostotapahtumaa koskee sitova välimiesmenettelysääädös. Lisätietoja menettelystä ja siitä kieltäytymisestä on puhelimen mukana toimitetussa lakioppaassa.

SAR-tiedot (e-merkinnässä). Puhelimen ominaisabsorptionopeusarvoja (SAR) voi tarkastella usealla tavalla. Pyyhkäise aloitusruudusta ylöspäin, valitse **Asetukset** >  ja kirjoita **Viranomaismerkinnät**. Kirjoita puhelimen numeronäppäimistöllä ***#07#**. Vaihtoehtoisesti voit vierailla osoitteessa www.motorola.com/sar.

Tuetut taajuudet ja tehoalueet (malli XT2623-2/XT2623-4). Tätä puhelinta voidaan käyttää seuraavilla taajuuksilla sijainnin ja verkon saatavuuden mukaan.

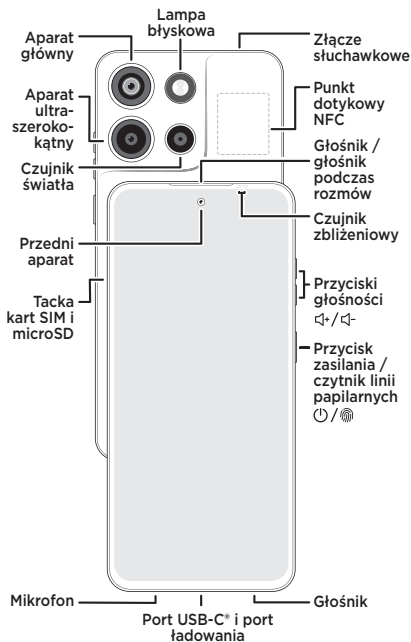
Käyttötila	Taajuusalue MHz / kaista	Nimellinen lähetysteho enintään dBm
Bluetooth	2400-2483.5	20 dBm EIRP
WLAN	2400-2483.5	20 dBm EIRP
WLAN	5150-5250	23 dBm EIRP
WLAN	5250-5350/5470-5725	20 dBm EIRP
WLAN	5725-5850	14 dBm EIRP
NFC (malli XT2623-2)	13.56	-17.66 dBuA/m, 10 m
NFC (malli XT2623-4)	13.56	-17.55 dBuA/m, 10 m
GNSS	1559-1610	-
FM-vastaanotto	87.5-108	-
GSM	2*/3*/5/8	33/30*
UMTS	1/2/5/8	24
LTE	1/2/3/5/7/8/20/28/38/40/41	23

Tuotetunnus: **moto g17** (malli XT2623-2)
moto g17 power (malli XT2623-4)

Oppaan numero: P201-CQM001-000-A

wprowadzenie

Przed użyciem telefonu przeczytaj ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa, norm i przepisów, które zostały do niego dołączone.



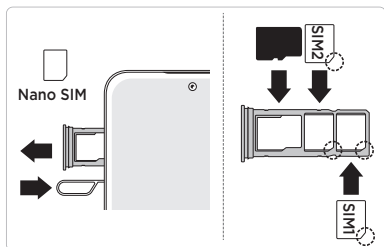
wkładanie kart i włączanie urządzenia

- 1 Wsuń klucz do karty SIM do otworu obok tacki kart SIM i microSD, aby ją wysunąć.

Upewnij się, że karta SIM ma prawidłowe rozmiary. Nie przycinaj jej.

- 2 Włóż karty SIM połączonymi stykami do dołu i wycięciem wyrównanym do tacki, a następnie delikatnie wsuń tackę do gniazda.

Dodaj kartę microSD (opcjonalna, sprzedawana oddzielnie), aby uzyskać więcej miejsca.



- 3 Naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania , aby włączyć telefon, a następnie postępuj zgodnie z instrukcjami, aby rozpocząć.

Aby wyłączyć telefon, naciśnij jednocześnie przyciski zasilania i zwiększenia głośności

 + .

Etykieta energetyczna. Etykieta energetyczna oraz informacje o produkcie zdefiniowane w rozporządzeniu (UE) 2023/1669 są dostępne na stronie <https://eprel.ec.europa.eu/screen/home>. Zeskanuj kod QR z etykiety energetycznej znajdującej się w opakowaniu (jeśli ją zawiera), aby uzyskać dostęp do arkusza informacyjnego produktu (PIS) dotyczącego ekoprojektu w bazie danych EPREL Komisji Europejskiej.

pomoc i dalsze informacje

Odpowiedzi, aktualizacje i informacje:

- **Pomoc:** przesun w górę na ekranie głównym i dotknij kolejno **Ustawienia** > **Pomoc**, aby dowiedzieć się, jak korzystać z telefonu lub uzyskać pomoc.
- **Więcej:** pobierz oprogramowanie, instrukcje obsługi i inne materiały ze strony www.motorola.com/mymotog.

Informacje prawne. Niniejszy podręcznik zawiera ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa, norm i przepisów, z którymi należy się zapoznać przed rozpoczęciem korzystania z produktu. Aby uzyskać pełne informacje prawne, przesun w górę na ekranie głównym i dotknij kolejno **Ustawienia** > **Q**, a następnie wpisz **Informacje prawne** lub odwiedź stronę www.motorola.com/device-legal.

Odporność na wodę i kurz. Aby uzyskać informacje na temat odporności telefonu na wodę i kurz oraz wskazówki na temat dbania o niego, przesun w górę i dotknij kolejno **Ustawienia** > **Pomoc** lub zapoznaj się z *Instrukcją obsługi*.

Ładowanie i bezpieczeństwo baterii. Bateria w telefonie może być usunięta przez odpowiednio przeszkolony personel postępujący zgodnie z zatwierdzonymi przez firmę Motorola instrukcjami naprawy i konserwacji. Aby uniknąć poparzeń i obrażeń, należy zawsze postępować zgodnie z instrukcjami. Jeżeli telefon nie reaguje na polecenia, przytrzymaj przycisk zasilania, dopóki ekran się nie wyłączy, a telefon nie uruchomi się ponownie.

moto g17 power obsługuje szybkie ładowanie QC i USB PD. Moc dostarczana przez ładowarkę musi wynosić między minimalnie 5 W (wymagany przez urządzenie radiowe) a maksymalnie 30 W, aby osiągnąć maksymalną prędkość ładowania. Używaj dołączonej ładowarki i kabla Motorola, aby ładować telefon przy mocy do 30 W. Jeśli nie są dołączone, zakup ładowarkę Motorola 30 W (lub o wyższej mocy) USB-C PD (Power Delivery) lub o wyższej mocy lub ładowarkę Motorola 33 W (lub o wyższej mocy) USB-A QC (Quick Charge) i zgodny kabel PD/QC.



moto g17 obsługuje szybkie ładowanie USB PD. Moc dostarczana przez ładowarkę musi wynosić między minimalnie 5 W (wymagany przez urządzenie radiowe) a maksymalnie 18 W, aby osiągnąć maksymalną prędkość ładowania. Używaj dołączonej ładowarki i kabla Motorola, aby ładować telefon przy mocy do 18 W. Jeśli nie są dołączone w zestawie, zakup ładowarkę Motorola USB-C PD 30 W lub o większej mocy oraz zgodny kabel PD.



Korzystanie z innych ładowarek nie jest zalecane i może obniżyć wydajność ładowania. Ładowarki niezgodne z odpowiednimi normami krajowymi mogą nie być bezpieczne, powodować ryzyko śmierci i obrażeń, powolne ładowanie lub uszkodzenie produktu. Nie należy ładować telefonu w temperaturach poniżej -20°C (-4°F) lub powyżej 45°C (113°F). Więcej informacji i odpowiednie normy można znaleźć w części „Informacje prawne” niniejszego podręcznika lub na stronie www.motorola.com/device-legal.

Ostrzeżenie dotyczące dużej głośności. Aby uniknąć uszkodzenia słuchu, nie słuchaj dźwięków o wysokiej głośności przez długi czas. Gdy głośność zestawu słuchawkowego osiągnie próg wysokiej głośności, zostanie wyświetlone ostrzeżenie. Dotknij **OK**, aby odrzucić, lub



odczekać 1-5 sek., a następnie naciśnij przycisk zwiększania głośności, aby odrzucić ostrzeżenie i kontynuować dostosowanie głośności.

Utylizacja i recykling. Baterii ani urządzenia mobilnego nie należy wyrzucać z odpadami gospodarstwa domowego. Aby uzyskać pomoc w odpowiedzialnym recyklingu produktów i opakowań, odwiedź stronę www.motorola.com/recycling.



Ekstremalne temperatury. Nie należy używać telefonu w temperaturach poniżej -20°C (-4°F) lub powyżej 45°C (113°F). Nie należy przechowywać lub przenosić telefonu w temperaturach poniżej -20°C (-4°F) lub powyżej 60°C (140°F).

Zastrzeżenia prawne. Funkcje, usługi i aplikacje są zależne od sieci i mogą być niedostępne na niektórych obszarach, gdzie mogą obowiązywać inne warunki/opłaty. Zakłada się, że specyfikacje produktu i inne informacje zawarte w tym podręczniku są dokładne w momencie wydruku lub wydania. Motorola zastrzega sobie prawo do korekty lub zmiany dowolnych informacji bez uprzedniego powiadomienia.

Arbitraż. Zakup podlega wiążącej klauzuli arbitrażu. Więcej informacji oraz instrukcje odrzucenia klauzuli można znaleźć w informatorze prawnym dołączonym do urządzenia.

Informacje o SAR (na e-etykiecie). Wartości współczynnika absorpcji właściwej (SAR) dla tego telefonu można wyświetlić na kilka sposobów. Przesuń w górę na ekranie głównym i dotknij **Ustawienia** > , następnie wpisz

Etykiety prawne. Na klawiaturze telefonu wprowadź ***#07#**. Lub odwiedź stronę www.motorola.com/sar.

Obsługiwane częstotliwości i moc (model XT2623-2/XT2623-4). Ten telefon może pracować na następujących częstotliwościach, w zależności od lokalizacji i dostępności sieci.

Tryb pracy	Zakres częstotliwości MHz/pasmo	Maksymalna nominalna moc nadawania w dBm
Bluetooth	2400-2483,5	20 dBm EIRP
Wi-Fi	2400-2483,5	20 dBm EIRP
Wi-Fi	5150-5250	23 dBm EIRP
Wi-Fi	5250-5350/5470-5725	20 dBm EIRP
Wi-Fi	5725-5850	14 dBm EIRP
NFC (model XT2623-2)	13,56	-17,66 dBuA/m przy 10 m
NFC (model XT2623-4)	13,56	-17,55 dBuA/m przy 10 m
GNSS	1559-1610	Nie dotyczy
Odbiór FM	87,5-108	Nie dotyczy
GSM	2*/3*/5/8	33/30*
UMTS	1/2/5/8	24
LTE	1/2/3/5/7/8/20/28/38/40/41	23

Identyfikator produktu: **moto g17** (model XT2623-2)
moto g17 power (model XT2623-4)

Numer instrukcji: P201-CQM001-000-A

Copyright & trademarks. MOTOROLA, the stylized M logo, MOTO, and the MOTO family of marks are trademarks or registered trademarks of Motorola Trademark Holdings, LLC. USB Type-C® and USB-C® are registered trademarks of USB Implementers Forum. All other product or service names are the property of their respective owners.

© 2025 Motorola Mobility LLC. All rights reserved.



Protect your phone with
moto care. Visit:

motorola.com/motocare.



With **moto** care, extend your warranty coverage up to three years, and take advantage of features like accidental damage protection.

Verlängere mit **moto** care deine Garantie auf bis zu drei Jahre und profitiere beispielsweise vom Schutz vor versehentlichen Beschädigungen.

Avec **moto** care, prolongez votre garantie jusqu'à trois ans et bénéficiez de services uniques comme la protection contre les dommages accidentels.

Con **moto** care extiende tu garantía hasta tres años y benefíciate de ventajas como la protección contra daños accidentales.

Com **moto** care, você pode estender sua garantia por mais 3 anos e ganhar benefícios adicionais, incluindo proteção contra acidentes.

Grazie a **moto** care potrai estendere la garanzia fino a tre anni, includendo anche i danni accidentali.

Met **moto** care verlengt u uw garantiedekking tot drie jaar en profiteert u van functies zoals bescherming tegen onopzettelijke schade.

moto caren avulla pidennät takuuaikaa jopa kolmeen vuoteen. Hyödynnä tuotetta myös vahingon sattuessa.

motorola.com

